

Permadyne™ Garant™ 2:1

(en) Polyether Impression Material

(fr) Matériau pour empreintes à base de polyéther

(es) Material de impresión a base de poliéter



Instructions for Use
Mode d'emploi
Información de uso



3M Deutschland GmbH
Dental Products
Carl-Schurz-Str. 1
41453 Neuss – Germany

3M ESPE Customer Care/MSDS Information:
U.S.A. 1-800-634-2249 and Canada 1-888-363-3685.

3M, ESPE, Garant and Permadyne are trademarks of 3M or 3M Deutschland GmbH. Used under license in Canada. © 2014, 3M. All rights reserved.

44000181139/02

Prepare impression trays

Any impression trays generally used for precision impressions are suitable.

- ▶ For sufficient adhesion, apply a thin layer of Polyether Adhesive to the tray and allow to dry completely (at least 30–60 sec; 15 min drying time is ideal).

Retraction

Retraction cords as well as solutions and pastes based on aluminum chloride, aluminum sulfate, or iron sulfate are suitable retraction agents.

Recommendation: 3M ESPE Astringent Retraction Paste/Retraction Capsule. The paste containing aluminum chloride is directly applied from the retraction capsule into the sulcus. The paste can be used as an alternative to, or in combination with, retraction cords or other retraction methods, depending on the clinical situation and the practitioner's application technique.

- ▶ Areas from which impressions are to be taken should be kept dry.
- ▶ Prior to taking the impression, completely remove all residual retraction agents by rinsing and drying.

Times	Mixing min:sec	Processing time from start of mixing* min:sec	Setting time from start of mixing** min:sec	Residence time in the mouth** min:sec
Permadyne Garant 2:1		2:00	5:30	3:30
Permadyne Penta H		2:30	6:00	3:30
Permadyne heavy-bodied consistency	0:30	2:30	5:30	3:00

The working times shown are in conformity with ISO 4823:2000. Higher temperatures will shorten the working time, while lower temperatures will prolong it. We recommend a working time of 01:45 min:sec and compliance with the indicated setting time from the start of mixing to assure an ideal impression result at all times under clinical conditions.

* Start of mixing = entry of paste into the mixing tip.
** For product combinations, longer times are valid.

Impression Taking

One-step technique

- ▶ Load the selected material onto the impression tray according to the corresponding manufacturer instructions.
- ▶ At the same time or subsequently, apply Permadyne Garant 2:1 around the dry preparation from bottom up, keeping the tip of the intraoral tip immersed in the material at all times and in contact with the surface of the tooth. If required, fill a separate Elastomer syringe directly from the mixing tip without attaching the intraoral tip.
- ▶ Without delay, place the loaded tray in the mouth and hold it in place without applying pressure until setting is complete.
- ▶ To remedy initial adhesion ("setting the valve"), especially with upper jaw impressions, remove the tray from the gingiva on one side in a posterior position. If this proves difficult, it may be necessary to carefully blow some air or water between the impression and the gingiva.

Functional impression

- ▶ After taking a functional impression with a heavy-bodied or medium-bodied consistency polyether material, use Permadyne Garant 2:1 for precise impression taking (correction).

After Impression Taking

- ▶ Thoroughly examine and explore the sulcus of the prepared teeth and surrounding dentition. Remove any residual impression material from the mouth.

Hygiene

- ▶ Place the impression in a standard disinfectant solution commonly used for impressions for the period of time recommended by the manufacturer. Excessive disinfection may damage the impression.
- ▶ After disinfection, rinse the impression under running water for approx. 15 sec.

Model Preparation

- ▶ Prepare a cast from the impression with a commercial specialized stone plaster no earlier than 30 min and no later than 14 days after taking the impression. To avoid introducing bubbles into the model, briefly pre-rinse

with water and dry with air before pouring. Do not use surfactants as these impair the quality of polyether impressions and are not necessary!

- ▶ Polyether impressions can be silver-coated, whereas copper-coating is not feasible.

Cleaning

- ▶ Garant Dispenser: Remove paste that has not set using an alcohol-soaked cloth. The dispenser handle and plunger can be autoclaved up to a temperature of 135° C/275° F. Disassemble the dispenser before autoclaving. Glutaraldehyde-based solutions can be used for disinfection.

Notes

- Turning or reattaching the mixing tip without subsequent impression taking may lead to carry-over of paste and clogging.
- At storage temperatures below 18° C/64° F, the pastes may contract in such a way that precise dosing cannot be guaranteed even at room temperature.
- Direct exposure to sunlight and damp storage conditions may damage the impression.
- Polyether impressions should not be exposed to solvent-containing liquids as this may result in swelling and imprecise modelling.
- 3M ESPE polyether materials may only be combined with 3M ESPE polyethers. The working and setting times of the individual products must be strictly observed.

Storage and Stability

Store the product at 18–25° C/64–77° F. Do not refrigerate!

Do not use after the expiration date.

Store impressions dry and below 30° C/86° F in the dark.

Customer Information

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warranty

3M Deutschland GmbH warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M Deutschland GmbH MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M Deutschland GmbH's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M Deutschland GmbH product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence, or strict liability.

Information valid as of February 2014

(fr) FRANÇAIS

Description du produit

Permadyne™ Garant™ 2:1 est un matériau polyéther pour empreintes, de consistance fluide, proposé en cartouche Garant. Rapport de mélange de 2 volumes de pâte de base pour un volume de catalyseur.

- ☞ Conserver la notice du produit pendant toute la durée de son utilisation. Pour plus de détails sur les produits mentionnés ci-après, consulter leur notice d'utilisation respective.

Indications

- Prises d'empreintes pour la réalisation d'incrustations, d'incrustations de surface, de couronnes, de ponts et de facettes prothétiques
- Empreintes fonctionnelles

Mesures de précaution

Si des réactions indésirables se manifestent chez un patient, cesser d'utiliser le produit sur celui-ci.

Pour obtenir la fiche signalétique santé-sécurité du produit 3M, consulter le site www.mmm.com ou communiquer avec la filiale locale.

Préparation

Blocage

- ▶ Bloquer les contre-dépouilles ou les zones de récession gingivale afin d'éviter que le matériau pour prise d'empreintes ne s'agglutine à la structure de la dent. Sinon, on risque d'avoir des difficultés à retirer le porte-empreinte ou de risquer d'extraire des dents naturelles ou des prothèses. Il est particulièrement important de bloquer les contre-dépouilles ou les zones de récession gingivale lorsqu'on utilise des matériaux pour prise d'empreintes ayant une dureté Shore élevée.

Préparation du doseur / de la cartouche Garant™

- ▶ Lorsque vous entamez une cartouche neuve et avant tout nouveau mélange commencez par extruder une première quantité de pâte sans canule de mélange jusqu'à ce que les deux composants sortent de façon régulière. Retirez si nécessaire le bouchon de pâte.
- ▶ Ensuite, montez la canule de mélange blanche Garant™ et l'embout d'application blanc Garant™.

Préparation du porte-empreinte

On peut utiliser tout type de porte-empreinte employé généralement pour les empreintes de précision.

- ▶ Pour une adhérence suffisante, appliquer sur le porte-empreinte une fine couche d'adhésif en polyéther et laisser sécher complètement (au moins 30 à 60 secondes, le temps de séchage idéal étant de 15 minutes).

Rétraction

Les fils de rétraction ainsi que les solutions et les pâtes à base de chlorure d'aluminium, de sulfate d'aluminium ou de sulfate ferrique constituent des agents de rétraction appropriés.

Produits recommandés : 3M ESPE Astringent Retraction Paste/Retraction Capsule. La pâte contenant du chlorure d'aluminium, sortant de la capsule, est appliquée directement dans le sillon. La pâte peut être utilisée en remplacement des (ou conjointement avec les) fils de rétraction ou toute autre méthode de rétraction, en fonction de la situation clinique et de la technique d'application du praticien.

- ▶ Sécher les parties dont il faut prendre l'empreinte.
- ▶ Avant de prendre l'empreinte, retirer les restes du produit de rétraction en rinçant abondamment puis sécher.

Temps	Mélange	Temps de traitement à partir du début du mélange*	Temps de prise à partir du début du mélange*	Durée de séjour en bouche**
	min:sec	min:sec	min:sec	min:sec
Permadyne Garant 2:1		2:00	5:30	3:30
Permadyne Penta H		2:30	6:00	3:30
Permadyne consistance épaisse	0:30	2:30	5:30	3:00

Les temps de travail indiqués sont conformes à ceux de la norme ISO 4823:2000. Si la température ambiante est plus élevée, le temps de préparation total diminue ; il augmente lorsque la température est plus basse. Le temps de travail recommandé est de 1:45 (min:sec). Pour obtenir en tout temps d'excellentes empreintes dans des conditions cliniques, il faut respecter le temps de prise indiqué à partir du début du mélange.

* Début du mélange = entrée de la pâte dans la canule de mélange.

** Dans le cas de produits combinés, c'est le temps le plus long qui est approprié.

Prise d'empreinte

Technique de double mélange

- ▶ Remplir le porte-empreinte avec le matériau voulu en respectant les instructions figurant dans la notice d'utilisation correspondante.
- ▶ Simultanément ou après, appliquer Permadyne Garant 2:1 en partant du bas de la préparation asséchée. Veiller à ce que la pointe de l'embout d'application demeure toujours plongée dans la pâte et appliquer en maintenant le contact avec la surface de la dent. Si nécessaire, remplir une seringue à élastomère séparée directement à partir de la canule de mélange, sans embout d'application.
- ▶ Immédiatement après, positionner en bouche le porte-empreinte puis le maintenir en position sans appuyer jusqu'à la prise.
- ▶ Pour supprimer l'adhérence de départ («*tassement de la valve*»), en particulier lors des prises d'empreinte de la mâchoire supérieure, détacher le porte-empreinte du côté postérieur de la gencive. Si cela s'avère difficile, il est possible d'injecter prudemment de l'air ou de l'eau entre l'empreinte et la gencive.

